

Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch und ein gesundes neues Jahr 2026.

100 Mbit/s WLAN für zu Hause nur 29,99 € mtl. über Glasfaser/DSL/Kabel oder Funk buchbar!!



O2-Shop Fritzlär
Kasseler Straße 14 (Fußgängerzone)
Telefon: 05622 790680
SMS/WhatsApp: 0163 1400308
o2shopfritzlär@gmail.com

Seit 1993 • Nr. 52

HEIMAT NACHRICHTEN

MELSUNGEN · FRITZLAR
HOMBERG · BORKEN

FACHZENTRUM
MALERWEISERBETRIEB
alessandro SCHMIDT
SINCE 1986 · TÄTIG
MALER- / PUTZARBEITEN
INNENRAUM- UND FASSADENGESTALTUNG
☎ **05682 / 4999**
www.alessandro-schmidt.de

27. Dezember 2025

Mit Teamgeist zum Erfolg

Torben Schmidt ist neuer Leiter der Regionalen Kriminalinspektion im Schwalm-Eder-Kreis

Schwalm-Eder – An der Spitze der Kriminalpolizei im Schwalm-Eder-Kreis gibt es einen Wechsel: Torben Schmidt folgt auf Silke Stippich.

Ob dem ehemaligen leidenschaftlichen Verteidiger Torben Schmidt seine Defensivqualitäten in den nächsten Jahren helfen werden, muss sich noch zeigen. Der 37-jährige Polizeirat ist sich aber sicher, dass er „den Laden gut zusammen halten“ wird. Mit dem La-

den ist die Regionale Kriminalinspektion im Schwalm-Eder-Kreis gemeint. Der Bad Karlshafener ist jetzt der zweitwichtigste Polizist im Landkreis und Abwesenheitsvertreter von Polizei-Direktionsleiterin Beate Theis.

Er tritt die Nachfolge von Silke Stippich an, die von Anfang 2024 bis Ende Oktober die RKI leitete. Anders als Stippich, die die Ermittlungsarbeit „von der Pike auf“ lernte, ist die kriminalpolizeiliche Ermittlungsarbeit für Schmidt Neuland. Das sei aber etwas, worauf er sich sehr freue: „Die Kollegen in den drei Kommissariaten sind sehr erfahren. Wir tauschen uns regelmäßig über Phänomene und Fälle aus“, sagt Schmidt. Aktuell gebe es sehr viele Vorgänge – insbesondere Betrugsfälle im Weihnachtsgeschäft hielten die Kollegen auf Trab.

Er selbst sei dann involviert, wenn es besonders ermittlungsentensive Fälle gebe oder wenn über verschiedene Kommissariate hinweg ermittelt werden. Seine Vorgängerin habe ihm diese hervorragend strukturiert übergeben. Direkt aufgefallen sei ihm das tolle Miteinander der mehr als 30 Kollegen. Das wolle er pflegen: „Meine Tür steht immer offen.“ Das meint er wörtlich – dabei wolle er authentisch bleiben.

Verheiratet ist der Vater von zwei Kindern mit seiner Jugendliebe: „Sie kennt meinen Beruf von Anfang an und was er in der Praxis bedeutet.“ Auch wenn er als Verteidiger bei der



Der neue Kripo-Chef im Landkreis: Polizeirat Torben Schmidt leitet seit November die Regionale Kriminalinspektion. Für seinen zivilen Einsatzwagen gibt es natürlich ein Blaulicht.

FOTO: DAMAI DEWERT

SG Weser-Diemel nicht die ganz weiten Wege gehen musste, bei der Polizei war es unumgänglich: Schmidt, war jahrelang in der Polizeidirektion Offenbach im Streifendienst eingesetzt, in Hofgeismar und Baunatal und später Dienstgruppenleiter in Wolfhagen. Parallel bildete er sich weiter an der Deutschen Hochschule der Polizei und war fast zwei Jahre in Münster. Für eine junge Familie sei das herausfordernd, sagt der Polizeirat rückblickend. Seine Kinder sind 5 und 8 Jahre alt und am liebsten würde er keinen Tag ihres Aufwachens verpassen.

Seinem Heimatort Bad Karlshafen ist er in all den Jahren treu geblieben. Dem nördlichsten Zipfel des Landkreises Kassel fühlt er sich verbunden. Ein Umzug kam und komme nicht infrage. Die mehr als eine Stunde lange Fahrt zur Arbeit verbringt er mit Hörbüchern und Telefonaten. Wenn neben der Familie noch etwas Zeit sei, rufe der Garten: „Da wächst eigentlich ständig was.“

Genauso wie im Berufsleben,

da wächst zusammen, was zusammengehört: In Homberg in der Polizeidirektion fühle er sich richtig gut aufgehoben. Aktuell stelle er viel Kontakt zu Behörden und Institutionen her. Die Zusammenarbeit im Landkreis bezeichnet er dabei als sehr gut. Und eine weitere Erkenntnis hat er außerdem gemacht: Seine Zukunft sieht er in der Polizeiarbeit mit direkter Personalverantwortung, das reize ihn mehr als die Stabsarbeit, sagt er und lacht. Überhaupt macht Torben Schmidt einen erfrischend offenen Eindruck. Dann schränkt er ein, wer könne schon wissen, wo ihn die nächste Verwendung hinführe.

Für die Menschen im Schwalm-Eder-Kreis und die dort umzusetzenden Veränderungen in der Polizeiarbeit wäre mehr Kontinuität beim Personal aber sicher wünschenswert.

So soll das subjektive Sicherheitsempfinden zum Beispiel durch mehr Kameraüberwachung an sensiblen Orten ausgebaut werden. Fälle ohne erkennbaren Ermittlungsansatz

werden in Kassel zentral bearbeitet und die Kollegen in den Direktionen entlastet. Mit dem Gesetz zur Modernisierung des Polizeirechts sind außerdem Verstöße gegen Aufenthaltsverbote unter Strafe gestellt. Neu wird auch der erweiterte Einsatz von Fußfesseln zur Gefahrenabwehr sein.

DAMAI D. DEWERT

IN KÜRZE

Torben Schmidt

Torben Schmidt (37) stammt aus Bad Karlshafen. Von 2008 bis 2011 studierte er an der Hessischen Hochschule für öffentliches Management und Sicherheit (HöMS). Von 2011 bis 2017 war er im Streifendienst in Langen tätig. Nach seiner Versetzung nach Nordhessen folgten Verwendungen in der Stabsarbeit, Dienst in den Polizeistationen Hofgeismar und Wolfhagen sowie ein Studium an der Deutschen Hochschule der Polizei. Schmidt ist verheiratet und hat zwei Kinder. Die Familie lebt in Bad Karlshafen.

GOLD ANKAUF BÖRSE
Ankauf und Verkauf beim Testsieger!
Altgold - Zahngold - Gold - Silber
Platin - Palladium - Münzen
Barren - Schmuck - Diamanten
D-Mark - Luxusuhren - Bernstein
Zinn - u. v. m.
Garantiert bis zu 10% mehr als das höchste Angebot eines Mitbewerbers.
Wir zahlen für Feingold bis zu 118,90 €/g.
www.goldankauf-boerse.de
Wilhelmstr. 25 a · 34117 Kassel
Mo. - Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Sa. 10.00 – 15.00 Uhr
☎ 0561 93711200

BALKAN RESTAURANT
Gutschein 2 für 1
gültig von 27.12.-30.12.25
02.01.-04.01.26
Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt. Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 21,50 € und nicht außer Haus.
Balkan Restaurant
Waldstraße 6 · 34212 Melsungen

Kaufe Alt- und Zahngold
Goldschmuck Galerie
Y. Gabriel · 34212 Melsungen
Kasseler Str. 1 · Telefon 05661 923785

ECKSTEIN
einfach besser
GUTSCHEIN
2 FÜR 1
SAMSTAG – SAMSTAG
27.12.25 – 03.01.26
Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt! Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.
GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL

S. C GEBÄUDE & GLASREINIGUNG
POWER CLEAN
Unsere Dienstleistungen
• Glasreinigung • Pflastersteinreinigung/
• Bauerdreinigung • Steinreinigung
• Grundreinigung • Jalousien
• Solaranlagen • Wintergärten
• Privathaushalte • Industriereinigung
FENSTERREINIGUNG
inkl. Rahmen
bis 15 Fenster **119 €**
jedes weitere Fenster **4,99 €**
gültig bis 31.12.2025
S. C Gebäude & Glasreinigung
Blaubach 41 · 34286 Spangenberg
Tel.: 0163 7296368
E-Mail: s.c.glasreinigung@gmail.com

20.30 Uhr sonntags ab geschlossen
Knüllhotel Tann-Eck
34593 Knüllwald-Schellbach
Tel. 05681 9921-0 · Fax 9921-97
Allen einen guten Start ins neue Jahr!
Vom 27.12.2025 bis 04.01.2026 geschlossen.
E-Tankstelle am Hotel
www.hoteltanneck.de

Jahres-Inventurverkauf

Möbel und Küchen bis zu 54% reduziert!

Im Abverkauf: **Ausstellungsstücke** aus allen Abteilungen

Sonderöffnungszeiten:
Sa. 27.12. bis 17.00 Uhr
Mi. 31.12. bis 14.00 Uhr



Genießen Sie Ihren Besuch bei uns bei einem prickelnden Getränk – wir laden Sie herzlich ein.

HÄMEL
ENDLICH ZUHAUSE

MÖBEL UND KÜCHEN SEIT 1919



Einrichtungshaus Hämel GmbH · Homberger Str. 43 · 34621 Frielendorf · Telefon: 05684 99940
info@haemel.de · www.haemel.de · Montag bis Freitag: 9.30-18.30 Uhr · Samstag: 9.30-17.00 Uhr (nur im Januar)

www.rb-becker.de

LET'S PARTY becker

...IMMER WAS BESONDERES

**Feuerwerksverkauf Montag 29.12. von 8.00 bis 19.00 Uhr, Dienstag 30.12. von 9.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch 31.12. von 9.00 bis 12.00 Uhr** Kein Verkauf an Jugendliche unter 18 Jahren!

Gültig ab Montag, den 29.12.2025

ALL INCLUSIVE 120
7 Effekte/48 Schuss/
328,5g Effektmenge

ca. 25 m Effekthöhe
ca. 120 sek.
35,00

ca. 40 m Effekthöhe
27,99

RIO GRANDE
368 Schuss/2700,8g Effektmenge
Hammer Effekte!

6 große Flowerbeds!
ca. 195 sek.
169,50

Dezemberfest
512 Schuss starkes Komplettfeuerwerk/
3718,4g Effektmenge

2x 256 Shots
ca. 257 sek.
179,50

4x Effekto-Batterie

Limitless
211 Schuss/
1172g Effektmenge
ca. 190 sek.
99,50

ca. 35 m Effekthöhe

Killer Coyote
Beisst hart zu

108 Schuss/
1763,3g Effektmenge
ca. 30 m Effekthöhe
111,00

Wolfdog, 130 Schuss

Brillanter Compound
1816g Effektmenge
ca. 120 sek.
89,50

Explosive System Power

Overüre
293 Schuss,
593g Effektmenge
ca. 160 sek.
59,50

bis 45 m Effekthöhe

JUGENDFEUERWERK*

Kids Power, über 165 Teile
5,99

Kids Time, 133 Teile
2,99

XXL Knall-erbsen
4x10 Stk. XL
2,49

Luftpfeifer Pfeif-Fontäne
12 Stk.
1,99

XL-Wunsch-rakete
3,99

Crossover,
252 Schuss
4x Effekto-Batterie
ca. 150 sek.
27,99

Bengalfeuer
versch. Farben
oder
BENGALFEUER
je 2er Pack **5,99**

XL Bengalfackeln
4x volle Leuchtkraft
6,99

Tiroler Cooler Vulkan
aus den Alpen
Effekthöhe ca. 3m
3,99

SKYADVENTURE
248 Schuss-Batterie
ca. 30 m Effekthöhe
25,00

Full-Speed
100 Schuss-Batterie
ca. 20 m Effekthöhe
5,55

Spitfire
Kometen-Effekt-Batterie
ca. 45 m Effekthöhe
19,98

Fire Beats
EXTREM LAUT & LEUCHTEND
ca. 40 m Effekthöhe
19,98

Blast Off Batterie
64 Schuss voll drauf!
ca. 20 m Effekthöhe
29,50

Skeleton
Die Unterwelt erhebt sich!
ca. 50 m Effekthöhe
29,50

Pyro Madness
87 Effekte
ca. 30 m Effekthöhe
19,98

Böser Chef
100 Schuss Römische Lichte Batterie
3,99

Torpedo Römische Lichte-batterie
mit 180 Schuss
6,99

Gold & Silber Regen
Handfontänen 8 Teile
0,69

XL-Goldene Wunderkerze
85 cm
3,99

Schampus Party Knaller
21 Teile
2,99

Wunderkerzen
40 Stück
1,49

JUGENDFEUERWERK*

Römische Lichte
mit je 20 bunten Leuchtkugeln
10er Pack 3,99

Bombenrohr
5 Schuss, großkalibriges Römische Lichte
3,99

Turbo-Wirbel
steigt bis zu 30 Meter
2er Pack 2,49

Dragon Fly
20er Pack 3,99

Crackler, 25 Schuss
2,99

Fabulous Mix 27 Teile über 180 Effekte
29,98

Chili Spinners Bodenwirbel
25 Stk. **3,99**

Moskito schillernde Tuben
6 Stk. **1,99**

POWER PEARLS
96 Schuss Batterie
3,99

Böse Schwiegermutter
ca. 25 m Effekthöhe
19,98

Wood-crackers
Mini Cracking
100 Stück **5,99**

Lucky Eight
3 Stück 1,99

Kubischer Kanonenschlag
3 Stück 2,99

Elektrischer Tischgrill
Grillfläche: 37,5 x 28 cm
2000 Watt
15,00

Holz Kohle-/Standgrill
32 x 33 x 53 cm
Ø33 cm
6,99

Grillholzkohle
2,5 kg
3,49

Kabelloser Bluetooth Lautsprecher
10W, USB, AUX, TF-Karten & UKW-Radio
15,00

Stabfeuerzeug
versch. Farben
1,49

San Marzano SUD Primitive Merlot
rot, Alk. 13,5% vol., 750ml
1l=5,32
3,99

SOLIGO Prosecco
Extra Dry 11% vol., 750ml
1l=7,99
5,99

Moskovskaya Vodka
Alk. 38% vol., 500ml
1l=8,88
4,44

Jose Cuervo Tequila Reposado
Alk. 38% vol., 700ml
1l=11,41
7,99

PREISKNALLER Secco
Alk. 11% vol., 750ml
2,49

Binding Römer Pils
à 0,5l, Alk. 4,9%
24 Dosen 5,99

STADION BIER
TOP-ANGEBOT!
*zzgl. 6,00 Einwegplastik
1l=0,50

Stracke am Stück 310g
2,99
1kg=9,65

Käse geschnitten Tomate Basilikum 150g
1,29
1kg=8,60

Eifeler Wurst versch. Sorten im Glas 160g
1,59 je
1kg=9,94

Mezzo Mix Fanta o. Sprite
1,5l **0,69** je
*zzgl. 0,25 Einwegplastik 1l=0,46

Born Tomaten Ketchup 450ml
0,99
1l=2,20

Indonesia Bihun-suppe 1l
2,99
1l=2,99

Pringles versch. Sorten 165g
1,69 je
1kg=10,24

Milka extra Noisette, salziges Karamell o. Nuss 190g
1,49 je
1kg=7,84

San Marzano SUD Primitive Merlot rot, Alk. 13,5% vol., 750ml
1l=5,32
3,99

SOLIGO Prosecco Extra Dry 11% vol., 750ml
1l=7,99
5,99

Moskovskaya Vodka Alk. 38% vol., 500ml
1l=8,88
4,44

Jose Cuervo Tequila Reposado Alk. 38% vol., 700ml
1l=11,41
7,99

PREISKNALLER Secco Alk. 11% vol., 750ml
2,49

Binding Römer Pils à 0,5l, Alk. 4,9%
24 Dosen 5,99

Witzenhausen / Kleinalmerode
Industriestr. 1 / Tel.: 05542 / 93 39 60

Gudensberg
Kasseler Str. 78 / Tel.: 05603 / 91 86 54

Kassel
Hegelsbergstr. 21 / Tel.: 0561 / 49 172 551

Einem guten Ratsch ins neue Jahr, bleiben Sie gesund!

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestraße 1 - 37217 Witzenhausen / Kleinalmerode - Tel.: 05542 / 93 39 0

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

***Verkauf an Personen ab 12 Jahre**



Stille braucht einen Platz

Dombauverein St. Peter sucht Spender für Sandsteinbänke im Grashof

Fritzlar – Wer durch den Kreuzgang des Doms St. Peter geht, spürt es sofort: Dort wird es leiser. Die Schritte hallen gedämpft, der Blick öffnet sich in den Grashof, auf die Wiese, das alte Gemäuer, die Bögen und Fenster des Kreuzgangs. Ein Ort, der Geschichte atmet – und einer, der zur Sammlung einlädt. Fast. Denn etwas fehlt noch.

„Der restaurierte Kreuzgang mit Grashof wurde in diesem Jahr eingeweiht“, sagt Stadtpfarrer Patrick Prähler. „Aber ein Ort der Ruhe braucht auch Orte zum Sitzen, zum Verweilen, zum Gebet.“ Früher, so ist man sich sicher, habe es im Grashof Sitzgelegenheiten gegeben. Unter den in Bögen eingefassten Fenstern, die heute den Kreuzgang und auch den Grashof prägen, haben wohl Mönche über Jahrhunderte geruht, gelesen oder gebetet. Diese Bänke im Grashof sind irgendwann verschwunden – nun sollen sie in zeitgemäßer, denkmalgerechter Form zurückkehren.

Der Dombauverein St. Peter hat sich dieses Vorhabens angenommen. Nach der erfolgreichen Unterstützung des Dombauvereins im vergangenen Jahr mit 14.000 Euro richtet sich der Blick nun auf den Grashof. Geplant sind schlichte, massive Sandsteinbänke aus Wesersandstein, gefertigt vom Steinmetzbetrieb Bächt aus Elbenberg, einem Stadtteil von Naumburg. Jede Bank besteht aus einem rund 90 Kilogramm



schweren Sitzblock und zwei Seitenteilen mit jeweils etwa 70 Kilogramm Gewicht. Kaum Zierrat, keine Schnörkel, dafür fügen sich Material und Form stimmig in die historische Umgebung ein.

Wie viele Bänke es am Ende werden, steht noch nicht endgültig fest. Denkbar sind bis zu zehn Exemplare, möglicherweise in jeder Nische oder auch nur in jeder zweiten. Die genaue Platzierung erfolgt in Abstimmung mit dem Denkmalschutz. Eine Probank steht seit wenigen Tagen im Grashof und kann während der Öffnungszeiten des Domladens besichtigt werden.

Finanziert werden sollen die Bänke über Spenden: 1.500 Euro kostet eine Bank inklusive Material, Arbeitszeit, Transport und Aufstellung. Auf Wunsch könne an der Vorder- oder Seitenfläche der Name des Stifters angebracht werden, sagt Prähler. Das sei dann eine bleibende Erinnerung an einem Ort, der Generationen überdauert. Angesprochen sind Einzelpersonen ebenso wie Familien, Gruppen, Vereine, Organisationen oder Unternehmen. „Der Grashof ist für viele ein Lieblingsort“, sagt Prähler. „Eine grüne Oase innerhalb der Dommäu-

Bei der Arbeit: Ihor Drokin (links) und Uwe Bächt stellen die Probank im Grashof des Doms in Fritzlar auf. Für diese und weitere Bänke werden Spender gesucht. FOTO: MAJA YÜCE

ern, mit Blick auf die Kirche und den Kreuzgang. Wenn man hier sitzt, kommt man zur Ruhe.“ Genau diese Möglichkeit soll nun wieder geschaffen werden.

Öffnungszeiten Domladen und Dommuseum: Zu diesen Zeiten kann die Probank im Grashof des Doms besichtigt werden. montags Ruhetag, dienstags bis freitags von 10.30 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 16 Uhr. Samstags von 11 bis 16 Uhr und sonntags 14 bis 16 Uhr.

MAJA YÜCE

TEAM 4
Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
☎ 05 61-89 99 90

Gemeinsam ein starkes Team!
WIR SIND KÖNIG IMMOBILIEN
Matthias Vollmer, Jürgen König und Björn König
Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!
www.koenig-immobilien.de
05681 99299
König IMMOBILIEN

Kleine Freude zur Adventszeit

FWG besucht „EinLaden“ am Obertor mit Geschenken

Homberg – Mit prall gefüllten Körben und vielen Schoko-Nikolausen im Gepäck besuchten Vertreter der Freien Wählergemeinschaft (FWG) Schwalm-Eder und des Stadtverbands Homberg auch in diesem Jahr den „EinLaden“ am Obertor. Pünktlich vor dem letzten Ausgabezyklus der Tafel überreichten sie eine Nikolausspende für Kinder aus bedürftigen Familien – eine kleine Geste, die für viele der jungen Tafelbesucher ein besonderes vorweihnachtliches Zeichen setzt.

Seit 2017 besuchen Vertreter der Freien Wählergemeinschaft (FWG) Schwalm-Eder und des Stadtverbands Homberg in der Vorweihnachtszeit den „EinLaden“. Auch in diesem Jahr übergaben sie eine Nikolausspende für Kinder aus Tafel-Haushalten und informierten sich über die aktuelle Situation der Tafelarbeit sowie weiterer diakonischer Angebote am Standort.

Die Mitarbeitenden berichteten, dass die Arbeit weiterhin stark von den Krisen der vergangenen Jahre geprägt ist. Steigende Preise, Nachwirkungen der Corona-Pandemie und die Folgen des Ukrainekriegs stellen die Tafeln vor anhaltende Herausforderungen. So musste für die diesjährige Nikolausaktion erstmals ein vierstelliger Betrag aufgebracht



Geschenke und Zeit im Gepäck: Nikolausspende der Freien Wähler Schwalm-Eder von links: Achim Jäger, Christel Bald, Markus Opitz, Jürgen Kurz (DW), Reinhold Theis, Antonia Reitz (DW) und Markus Pollok. FOTO: FREIE WÄHLER

werden. Zwar führt die Tafel Homberg aktuell keine Warteliste, neue Aufnahmen sind jedoch erst wieder im kommenden Jahr möglich. Antonia Reitz von der Tafel informierte über die Situation in den vier Tafeln im Schwalm-Eder-Kreis. Mehr als ein Drittel der Kundinnen und Kunden sind Kinder. Trotz staatlicher Unterstützungsangebote bleiben Bildungs- und Teilhabechancen für viele von ihnen eingeschränkt. Im „öffentlichen Wohnzim-

mer“ stellte Jürgen Kurz zudem laufende Teilhabeprojekte vor. Wie andere soziale Einrichtungen stehen auch diese unter finanziellem Druck. Um die diakonische Arbeit in Homberg dauerhaft zu sichern, seien neue Ideen und Unterstützungsformen notwendig. Abschließend tauschten sich die FWG-Vertreter mit den Mitarbeitenden über Möglichkeiten aus, niedrigschwellige Hilfsangebote für viele und langfristig zu stärken und weiterzuentwickeln. may

Spanndecken – immer die beste Wahl



Ohne Vorbereitung morgens den Handwerkern die Tür öffnen und abends unter einer neuen Zimmerdecke sitzen – reines Wunschdenken? Deine Zimmerdecke braucht also ein Makeover. Decke streichen? Möbel abdecken, Farbspritzer ... Trockenbau-Baustelle? Arbeitsintensiv, schmutzig, langwierig? Das geht einfacher – mit einer Plameco-Spanndecke! Diese wird fachmännisch unter die vorhandene Decke gespannt

– und das in nur 1 Tag! Ohne Möbelrücken und Baustellen-schmutz! Im Gegensatz zu gestrichenen oder Gipskartondecken bleiben Spanndecken rissfrei und glatt, halten Jahrzehnte, sind pflegeleicht und wartungsfrei. Die Designauswahl ist riesig, und so eine Decke kann auch noch Beleuchtung, Schallabsorbierung, Infrarot-Heizung u. v. m. beherbergen. Spanndecke statt Gipskarton: Ja! Ästhetik trifft Funktionalität:

Komm vorbei!
Deckenschau
in Kassel & Bad Hersfeld
Freitag, 02.01.26, 10-18 Uhr
Samstag, 03.01.26, 10-16 Uhr
Sonntag, 04.01.26, 10-16 Uhr

Volltreffer! Lass Dich begeistern – bei einer unverbindlichen Beratung von dem Spanndeckenspezialisten bei Dir zu Hause. Denn jede Spanndecke ist ein Unikat. Besuche einfach die Plameco-Ausstellung in Kassel. Hier findest Du inspirierende Ideen für jeden Raum. Am Freitag, 02.01.2026, 10-18 Uhr sowie Samstag, 03.01.2026 von 10-16 Uhr und Sonntag, 04.01.2026 von 10-16 Uhr ist das Team von Plameco für Dich da. Wir freuen uns auf Deinen Besuch.

Plameco Spanndecken
Leipziger Straße 163, 34123 Kassel
0561 9532674
Homberger Straße 81, 36251 Bad Hersfeld

PLAMECO SPANNDÉCKEN

Spanndecken. In nur einem Tag montiert, jahrelanger Wohnkomfort!

- ✓ Große Möbel bleiben stehen
- ✓ Schnelle und saubere Montage
- ✓ Passend zu jedem Wohnstil

Entdecke hier alle Möglichkeiten:
plameco.de/wohnmkomfort

Ausstellungen in deiner Nähe: Leipziger Str. 163, 34123 Kassel
Homberger Str. 81, 36251 Bad Hersfeld ☎ 0561-9532674

Defibrillator sorgt für Sicherheit

Modernes Gerät hilft auf der Freundschaftsinsel, wenn das Herz versagt

Melsungen – Die Frage, ob Defibrillatoren auf Sportplätzen und an Sportgeländen notwendig sind, ist heute relevanter denn je. Immer wieder kommt es zu medizinischen Notfällen mit Herzversagen bei Zuschauern und Sportlern. Oft ausgelöst durch einen Herzstillstand. Auch Fitness und Sportlichkeit sind nämlich leider keine Garantie dafür, dass das Herz gesund ist und bleibt.

Da kann es lebensrettend sein, wenn ein automatisierter externer Defibrillator (AED), wie der auf der Freundschaftsinsel, in der Nähe ist. Diese Geräte benötigen keinerlei medizinisches Fachwissen. Sie sind einfach, aber äußerst effektive Maßnahmen, um das Leben eines Menschen zu retten, wenn das Herz versagt. Der Nutzer, der mit dem AED helfen will, kann in der Regel keinen Fehler machen. Moderne AEDs erkennen sogar, ob es sich um einen Erwachsenen oder ein Kind handelt und reagieren entsprechend. Dies ist für den Schwalm-Eder-Kreis und den Sportkreis Schwalm-Eder Anlass genug, die Anschaffung dieser Geräte gezielt zu fördern.

Solch ein Lebensretter hängt jetzt auch im Gang vor den Umkleidekabinen im Sporthaus des Melsunger Fußballvereins 08 auf der Freundschaftsinsel am Schwarzenberger Weg in Melsungen. Der Vorsitzende von 08, Nils Weigand, bedankte sich für die Förderung. Er sagte, dass mit diesem Gerät die Sicherheit von Sportlern und Besuchern des Geländes weiter verbessert wird. Bei einem medizinischen Notfall sei eine



Freuen sich über das neue Gerät: von links Sportkreisvorsitzender Markus Reckziegel, Vorsitzender des MFV 08 Nils Weigand und Sportbeauftragter Jörg-Thomas Görl. FOTO: HELMUT WENDEROTH

schnelle Verfügbarkeit von AEDs von unschätzbarem Wert und könne, wie in zahlreichen Fällen bewiesen, lebensrettend sein. Zum Standort sagte Weigand, dass eine Anbringung außen am Gebäude, wo ein Zu-

gang jederzeit möglich wäre, aus Gründen der Vandalismusgefahr nicht möglich sei. Da aber die Tür zum Sporthaus generell offen sei, wenn Training, Sport- oder andere Veranstaltungen stattfinden, sei eine

schnelle Verfügbarkeit gewährleistet.

Sportkreisvorsitzender Markus Reckziegel bestätigte die Notwendigkeit der Geräte auf den Sportanlagen. Gerade mit den neuen Fördermöglichkei-

ten sollte es möglich sein, dass auf den Sportplätzen AEDs flächendeckend bereitstehen. In allen kreiseigenen Sporthallen sind bereits diese Geräte installiert. Bei der Übergabe sagte der Sportbeauftragte des Schwalm-

Eder-Kreises, Jörg-Thomas Görl, dass es sich um den ersten AED handelt, der nach einem neuen und sehr unbürokratischem Fördersystem beschafft wurde. In Kooperation mit dem Sportkreis Schwalm-Eder, Landes-sportbund Hessen (LSB) und den Vereinen werden die Kosten getragen. Der LSB trägt 50 Prozent, je 12,5 Prozent übernehmen Sport- und Landkreis. Die verbleibenden 25 Prozent trägt der jeweilige Sportverein. Auf die Kommunen kommen keine Kosten zu.

Die Geräte kosten, je nach Montageort (innen oder außen) und Ausstattung, zwischen 1200 und 1500 Euro. Bei einem Eigenanteil der Vereine von etwa 300 Euro, sollte eine flächendeckende Ausstattung möglich sein. Anträge auf Förderung können bei der Sportförderung des Schwalm-Eder-Kreises, Jörg-Thomas Görl, unter sport@schwalm-eder-kreis.de oder Tel. 0 56 81 / 7 75 40 60 gestellt werden.

Bei der Übergabe waren sich alle einig, dass die schnelle Verfügbarkeit der AEDs lebensrettend sein kann, hofften aber, dass sie nie zu Einsatz kommen müssen.

zot

Der Laden schließt für immer

Karsten Volze gibt zum Jahresende den Edeka-Markt in Singlis auf

Singlis – Es ist ein schwerer Abschied, den Karsten Volze da seit Wochen und Monaten nimmt. Fast jeder Kunde, der den kleinen Supermarkt in Singlis betritt, bedauert den Beschluss, den der 59-jährige bereits vor Monaten gefasst hat: Volze schließt am 31. Dezember den Edeka-Markt in Singlis. Eine große Party für alle Kunden markiert an diesem Tag das Ende einer über 77-jährigen Unternehmerrgeschichte.

Es ist keine freiwillige Entscheidung, die Karsten Volze da

trifft. Doch die schlechten Bedingungen, sagt er, lassen ihm keine andere Wahl als den Betrieb aufzugeben. Er muss nun den Laden schließen, den sein Großvater Heinrich 1949 im Borkener Stadtteil gegründet hatte. Wo früher die Menschen die kompletten Wochen-einkäufe erledigten, kommen heute immer weniger Kunden und kaufen immer weniger ein. Sinkende Umsätze und zugleich immer höhere Energie- und Betriebskosten stehen sich damit gegenüber. Hinzu kommen neue Steuergesetze und vor allem: Volze müsste nun über 25.000 Euro in ein neues Kassensystem investieren, um den Markt künftig überhaupt betreiben zu können. Das geht nicht, sagt er: „Betriebswirtschaftlich gesehen ist die Schließung unausweichlich, ich kann nicht dauerhaft rote Zahlen schreiben.“

■ Echter Familienbetrieb

An rote Zahlen aber war überhaupt nicht zu denken, als Karsten Volze 1999 als gelernter Einzelhandelskaufmann und Handelsfachwirt den Laden von seinen Eltern Heidi und Harald übernahm: Das Geschäft florierte. Doch heute hat sich das Einkaufsverhalten stark verändert: „Wenn beispielsweise Bier im Angebot ist, kaufen die Leute gleich fünf Kästen – damit der Vorrat auch bis zur nächsten Werbeaktion reicht.“ Überhaupt sei die Zahl der großen Einkäufe weniger geworden: „Früher haben die Leute alles bei uns gekauft, nur das woanders geholt, was es nicht bei uns gab.“

Was es aber immer und jeden Tag der Woche in der Familie Volze gab, war Arbeit: Karsten Volzes Tag beginnt noch immer um 7 Uhr mit Vorbereitungen,

um 8 öffnet er den Laden, macht ihn abends um 18.30 Uhr dicht: „Und dann war die Arbeit ja noch lange nicht getan, hinter den Kulissen ging es ja weiter“, sagt er.

Bis vor zwei Jahren stand ihm die im vorigen Jahr verstorbene Mutter Heidi im Laden zur Seite. Vater Harald unterstützt heute noch bei der Buchführung. Die Familie Volze arbeitete jahrzehntelang für ihren Markt Hand in Hand, viele Kunden halten ihnen von Beginn an die Treue: „So manchen von ihnen kenne ich, seitdem ich denken kann“, sagt der 59-jährige. Und von allen hört er dieselben Worte des Bedauerns. „Viele finden es furchtbar schade, dass ich zumache“, sagt er. Der Laden sei ja längst nicht nur ein praktischer Ort gewesen, an dem man Einkäufe erledigt, sondern einer, an dem man ins Gespräch kommt, Kaffee

trinkt, ein Schwätzchen hält.

■ Silvester ist Schluss

Der Ausverkauf läuft, die Regale leeren sich, nur Obst, Gemüse und Molkeprodukte bestellt Karsten Volze weiter frisch. Nach Weihnachten erfolgt dann der komplette Ausverkauf. Und am 31. Dezember beginnt um 11 Uhr die „Abriss“-Party, bei der er die Schilder abmontiert und Abschied von seinem Laden und seinen Leuten nimmt. Es gibt an diesem Silvestervormittag für alle Gäste Suppe und Getränke – und das Wissen, dass Singlis am letzten Tag des Jahres ein großes Stück Dorfgeschichte und wichtigen Anlaufpunkt verliert.

CLAUDIA BRANDAU

Flohmarkt Metro 04.01.

CAR WASH Mit **ABSTAND** die beste **AUTOWÄSCHE**
Einfach sauberhaft
Mo.-Sa. 9-18 Uhr
Wir waschen auch unter 0°C!
SCHENKEN SIE SAUBERKEIT
Alle Programme mit Hochdruck Schaum Vorwäsche!
Bad Zwesten - Fritzlär - Homberg (Efze) - Stadtallendorf

Zwangsversteigerungen Amtsgericht Fritzlär
Schladenweg 1, 34560 Fritzlär, Tel. 05622 9933-630 oder -631, Mo.-Fr. 8.00-12.00 Uhr

	Gewerbehalle Gießener Straße 79 34560 Fritzlär Verkehrswert: 581.000,00 € Grundstück ca.: 3.232,00 m² Nutzfläche ca.: 1.449,00 m² Wertgrenzen: gelten Aktenzeichen: 06 K 26/24 Termin: 12.02.2026, 9.30 Uhr
	Einfamilienhaus Hauptstraße 21 34281 Gudensberg-Obervorschütz Verkehrswert: 62.000,00 € Grundstück ca.: 228,00 m² Wertgrenzen: gelten Aktenzeichen: 06 K 29/24 Termin: 05.02.2026, 9.30 Uhr

Infos und Gutachten zum Download unter versteigerungspool.de



Der Edeka Markt in Singlis schließt am 31. Dezember: (von links) Mitarbeiter Uwe Immel und Inhaber Karsten Volze fällt der Abschied nicht leicht. FOTO: CLAUDIA BRANDAU



nh-wochenzeitungen.de
IMPRESSUM

Herausgeber: NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV: Frank Schmid
Leitung Geschäftskunden: Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)
Anzeigenverkauf: Tel.: 0 56 61 / 70 57 27
E-Mail: anzeigen@nh-wochenzeitungen.de
Layout und Gestaltung: DIGITALE KREATIV AGENTUR Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelm-Reichard-Str. 1, 34123 Kassel
Zustellung: VTS Süd GmbH
Geschäftsadresse: Brückenstraße 6, 34212 Melsungen
Postanschrift: Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel, Tel.: 05 61 / 203 - 23 23
E-Mail: vertriebsleitung@hna.de
Anzeigenpreisliste: Nr. 4b vom 15.10.2025
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an vertriebsleitung@hna.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.



Die Hefte und Gutscheine werden an die Erstklässler verteilt, wie hier an der Grundschule Röhrenfurth, Neben den Schülern sind noch Roland Borrmann und Katrin Eitel zu sehen.
LANDESSPORTBUND HESSEN E.V., SPORTKREIS SCHWALM-EDER/ WILFRIED GEBHARDT

Lernen, Lesen und ein Schwimmbadbesuch zum Üben

Sportkreis Schwalm-Eder unterstützt Erstklässler bei der Wassergewöhnung

Melsungen / Röhrenfurth – Der Sportkreis Schwalm-Eder des LsbH e.V. unterstützt mehr als 300 Schülerinnen und Schüler der 1. Klassen an insgesamt sieben Grundschulen in der Region Melsungen. Hierzu zählen die Christian-Bitter Grundschule und die Schule am Schloth in Melsungen, die Grundschule in Röhrenfurth, die Heiligenberg-Grundschule in Felsberg-Gensungen und die Grundschule in Felsberg-Neuenbrunslar sowie die Grundschulen in Malsfeld und in Körle. Eine Kernkompetenz der Kinder im Grundschulalter ist das Erlernen des sicheren Schwimmens. Voraussetzung, um bei einem Verein, einer Schwimm-

schule oder in der Grundschule das Schwimmen zu lernen, ist die erfolgreiche Wassergewöhnung der Kinder. Die für die Kinder so wichtigen Bewegungserfahrungen im Wasser können die Schüler mit Beginn der Weihnachtsferien machen, indem sie mit ihren Familien das Hallenbad in Melsungen besuchen. Je vielseitiger die Bewegungserfahrungen im Wasser sind, desto einfacher können die Mädchen und Jungen ihre Kompetenzen erweitern und das Seepferdchen-Abzeichen erfolgreich absolvieren. Deshalb überreichten der Sportkreis allen Kindern der 1. Klasse ein Lernheft aus der Reihe Lesemaus mit dem Titel „Conni macht das Seepferd-

chen“. In dem Heft können die Kinder anhand von Bildern und einer Geschichte erfahren, was Conni und ihre Freunde im Schwimmkurs erleben und welche Anforderungen man für das erste Schwimmabzeichen beim Schwimmen, Tauchen und beim Springen erbringen soll. Das Lesen selbst kann man parallel auch verbessern. Der Sportkreis überbrachte die großen Conni-Hefte gemeinsam mit einem Anschreiben und einem Gutschein für einen Schwimmbadbesuch eines Elternteiles direkt an die Grundschulen, die die Hefte an die Kinder der jeweiligen Klassen und Vorklassen verteilten. red

SPD Bad Zwesten bereit für Kommunalwahl

18 Kandidatinnen und Kandidaten auf Liste

Bad Zwesten – Die SPD Bad Zwesten hat in ihrer jüngsten Mitgliederversammlung die Liste für die Kommunalwahl am Sonntag, 15. März 2026, einstimmig verabschiedet. Mit 18 Kandidatinnen und Kandidaten präsentiert der Ortsverein laut Mitteilung ein starkes Team, das vorhat, die politische Zukunft der Gemeinde weiterhin aktiv mitzugestalten. An der Spitze der Liste steht die Fraktionsvorsitzende Christina Philippi, die mit großer Zustimmung zur Spitzenkandidatin gewählt wurde. Auf Platz zwei folgt der Vorsitzende des Gemeindeparslaments, Dr. Stephan Lanzke, der seine langjährige kommunalpolitische Erfahrung und sein Engagement weiterhin einbringen möchte, heißt es. Die SPD Bad Zwesten setze

auf eine ausgewogene Mischung aus jungen und erfahrenen Frauen und Männern aus der Kerngemeinde und den Ortsteilen. Dies spiegelte den Anspruch der Partei wider, die gesamte Gemeinde im Blick zu haben und möglichst viele Perspektiven in die politische Arbeit einzubeziehen. Besonders erfreut zeigt sich die SPD über den gelungenen Generationswechsel auf einigen vorderen Listenplätzen: Mit Sonja Jaklin auf Platz 3 und Magdalena Koch auf Platz 5 konnten zwei junge Frauen aus den Ortsteilen für eine erstmalige Kandidatur gewonnen werden. Beide stehen laut Mitteilung für frische Ideen, neue Impulse und den Wunsch, ihre Gemeinde aktiv mitzugestalten. „Unser Team vereint Erfahrung, Innovationsgeist und

Ortsverbundenheit. Wir sind überzeugt, dass wir mit dieser Liste bestens für die Zukunft aufgestellt sind“, sagte Ortsvereinsvorsitzender Björn Nöchel bei der Einbringung der Liste. „Ausbau der Kinderbetreuung, zukunftssicherer Brandschutz, aber auch eine zeitgemäße Abwasserentsorgung und auch die Förderung des Ehrenamtes werden Schwerpunkte unserer Arbeit sein“, ergänzte Philippi. Parteilose Bewerberinnen und Bewerber ergänzen traditionell die Liste und unterstreichen den Anspruch der SPD Bad Zwesten, offen für engagierte Menschen aus allen gesellschaftlichen Bereichen zu sein, die sich unabhängig von einer Parteimitgliedschaft für das Gemeinwohl einsetzen möchten. ciz

Räumungsverkauf wegen Filialschließung in Rotenburg/F.

Bis zu 69% Rabatt auf alles, ausnahmslos

Die Geschäftsleitung von Cranz und Schäfer in Rotenburg/F. hat sich den Auftrag, den gesamten Warenbestand loszuwerden, wohl anders vorgestellt. Denn nach einigen Wochen Räumung ist noch immer zu viel Ware vorhanden und die Zeit sitzt ihr im Nacken. „Wir sind schon eine Menge an Ware losgeworden. Doch noch immer ist die Ausstellung voll. Jetzt haben wir erneut massiv die Preise gesenkt und wir verkaufen zu radikal reduzierten Preisen. Hauptsache das Möbelhaus wird leer.“ Das sind die Worte der Geschäftsleitung. Unter echten Schnäppchenjägern weiß man, was das bedeutet. Der Druck auf die Geschäftsleitung ist groß, so dass sie zu stark reduzierten Preisen verkauft. Die Geschäftsleitung hat nur ein Ziel: Alles muss raus. Daher purzeln die Preise. Um das Haus komplett zu räumen, gibt es ab sofort auf alles bis zu 69% Rabatt. „Ein Besuch lohnt sich. Es wird nicht einfach sein in den kommenden Tagen alles rauszuverkaufen“, so die Geschäftsleitung weiter. Das heißt, dass alles an



Cranz & Schäfer in Rotenburg/F. schließt

Ware raus sein muss. Die Geschäftsleitung steht daher massiv unter Druck. „Wir sind dazu angehalten, dass die Waren ausnahmslos verkauft werden. Es bleiben nur noch wenige Tage und alles muss raus. Auf jedes Teil gibt es einen Rabatt von bis zu 69%. Schnäppchenjäger sollten sich beeilen. Noch können die Kunden aus einem vollen und aktuellen Sortiment wählen. **JEDEN TAG WIRD LAUFEND NEUE WARE AUS DEM LAGER AUFGEBAUT.** Ob Polstergarnituren, Relaxsessel, Küchen, Wohnwände, Schlafzimmer sowie Couchtische und vieles mehr. Darunter sind auch Markenhersteller wie Himolla, RMW Wohnmöbel, W. Schillig Polstermöbel, Disselkamp Schlaf-

zimmer, Wöstmann Wohnmöbel, Hukla Polstermöbel, Nobilia, Interliving, Culineo, Burger, Siemens und AEG. Laut Geschäftsleitung gehen gerade in den letzten Tagen solcher Räumungen die Preise noch mal nach unten, denn Einpacken und Abtransportieren kostet richtig viel Geld und ist, davon abgesehen, in den anderen Filialen nicht möglich. Hauptsache raus, heißt ab sofort das Motto. Eigentlich kein Motto, sondern eher absolut notwendig. Die Hallen müssen leer werden. Die Geschäftsleitung rät jedem, auch ein zweites oder drittes Mal vorbeizuschauen.

Sie kaufen 1 Matratze und erhalten dafür 2!

Das ist die Gelegenheit beim Matratzenkauf richtig Geld zu sparen. Nur für kurze Zeit: Inkl. Lieferung! Also, worauf warten Sie noch? Die Zeit ist günstig wie nie! Die Total-Räumung findet in den Geschäftsräumen von Cranz und Schäfer statt, Brüder-Grimm-Straße 4 in 36199 Rotenburg a.d.F. Mo.-Fr.: 10:00-18:30 Uhr, Sa: 10:00-16:00 Uhr geöffnet. Tel.: 06623/410108.



RÄUMUNGSVERKAUF

IN ROTENBURG/F.

+++ **Nowstopverkauf!** +++

Montag 29 Dezember 10-18.30 Uhr	Dienstag 30 Dezember 10-18.30 Uhr	Freitag 2 Januar 10-18.30 Uhr	Samstag 3 Januar 10-16 Uhr
---	---	---	--

BIS ZU 69% Rabatt auf alles

CRANZ SCHÄFER
KÜCHE & EINRICHTEN
Brüder-Grimm-Str. 4 · Rotenburg a.d.F.
Tel: 06623/410108 · www.cranz-schaefer.de

ZUR RÄUMUNG STEHEN:
8 Küchen
14 Sideboards/Vitrinen
18 NEUE Polster-/Fernsehessel
42 Polstergarnituren
26 Wohnwände
6 Tischgruppen
7 Boxspring-/Polsterbetten
15 Schlafzimmer
7 Schlafsofas
5 Garderoben
hunderte Lampen & Dekorations-Artikel
und vieles mehr

Guxhagener Grüne stellen Kandidaten vor

Frauenquote erstmals über 50 Prozent

Guxhagen – Die Guxhagener Grünen gehen mit einer neu formierten „Grünen Liste“ und 16 Bewerberinnen und Bewerbern in den kommenden Kommunalwahlkampf. Angeführt wird die Liste vom Spitzenduo Ulrike Grimmell-Kühl und Manfred Hollstein auf den Plätzen eins und zwei.

Besonders erfreut zeigt sich der Ortsverband über die Zusammensetzung der Liste: Erstmals konnte eine Frauenquote von über 50 Prozent erreicht werden – ein wichtiges Signal, da der Frauenanteil in der Kommunalpolitik vielerorts noch immer gering sei, heißt es in einer Mitteilung. Zudem spiegelt die Liste einen Querschnitt verschiedener Generationen wider.

Das grüne hessische Landesmotto „Gemeinsam geht's“ solle auch für Guxhagen gelten. Den Grünen ist es wichtig, den demokratischen Wettbewerb fair zu gestalten und die Gemeinde konstruktiv voranzubringen, heißt es weiter. „Oftmals liegen die Parteien in der Sache gar nicht weit auseinander“, heißt es seitens der Bewerber.

Ein Beispiel sei der Lärmschutz entlang der A7, den alle Fraktionen fordern. Gerade angesichts enger werdender finanzieller Spielräume in der Kommune sei eine konstruktive Zusammenarbeit aller demokratischen Kräfte unerlässlich.

Inhaltlich setzen die Guxhagener Grünen klare Schwerpunkte: Neben der Sicherung der ärztlichen Versorgung vor Ort und dem weiteren Ausbau der Digitalisierung stehe der kommunale Klimaschutz im Fokus. Auch die Weiterentwicklung der Ortsmitte sowie die Stärkung der interkommunalen Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden Körle und Edermünde haben für die Kandidierenden einen hohen Stellenwert.

Auf den weiteren Plätzen folgen Jürgen Gintschel, Karin Wienecke, Armin Wietzorke, Thomas Müller Claudia Rott, Nicole Jacob, Gisela Lessing, Jörg Gerhold, Katja Witte, Oliver Selzer, Theresa Hollstein, Jürgen Reinhard, Dr. Antje Hollstein und Barbara Gallina. kam



Im Hintergrund die Schleuse an der Fulda in Guxhagen. Ulrike Grimmell-Kühl und Manfred Hollstein

FOTO: GRÜNEN OV GUXHAGEN

Mit viel Schwung ins neue Jahr starten

Einsteiger-Kurs für Tanzpaare

Fritzlar – Die Tanzabteilung des Turn- und Sportvereins (TuS) Fritzlar bietet ab Freitag, 16. Januar 2026, einen Einsteiger-Kurs für Paare an. Der Anfängerkurs beginnt um 18 Uhr in der Turnhalle der Anne-Frank-Schule in Fritzlar.

Laut Mitteilung werden folgende Tänze beigebracht: langsamer Walzer, Cha-Cha-Cha, Rumba und Jive. Trainiert wird man von Brigitte Schornstein-Bayer und Ulli Bayer.

Der Kurs geht über achtmal 60 Minuten, freitags, in der Turnhalle der Anne-Frank-Schule, am Berliner Platz 2 in Fritzlar. Der Kurs kostet 70 Euro pro Person. Mitglieder des TuS Fritzlar bezahlen 60 Euro pro Person, heißt es. Der Kurs findet erst statt, wenn sich mindestens acht Paare anmelden.

Anmeldungen und Informationen: Brigitte-Borken@t-online.de oder unter Brigitte Hübsch, Tel. 0 56 82/13 94. czn

Karaoke-Party an Silvester im Melsunger Adler

Melsungen – Im Gasthaus Adler findet eine Karaoke-Party statt, zu der die Veranstalter einladen. Die Veranstaltung beginnt am Mittwoch, 31. Dezember, 20 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Jobcenter ist freitags geschlossen

Schwalm-Eder – Das Jobcenter Schwalm-Eder mit den Standorten Homberg, Melsungen, Fritzlar und Schwalmstadt bleibt am Freitag, 2. Januar, geschlossen. Ab Montag, 5. Januar ist es wieder geöffnet. wag

Angebote gültig vom 29.12.2025 – 03.01.2026

Jede Woche erfrischende Angebote!

Bayreuther Hell
Kasten = 20 x 0,33 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,97 €

Die Kleine!

BAYREUTHER BRAUHAUS

-28%
12,99

Silvester-Highlights zum Anstoßen!

logo
GETRÄNKE • FACHMARKT

Astra Bier
Urtyp, Rakete, Kasten = 27 x 0,33 l, zzgl. 3,66 € Pfand, 1 l = 1,23 €

Ehrenberger Pilgerstoff
Original, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,60 €

Corona Extra
Kasten = 20 x 0,355 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 2,39 €

Paulaner Weißbier
diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,50 €

Astra Bier
-35%
10,99 **9,99** (mit App)

Ehrenberger Pilgerstoff
17,49 **15,99**

Corona Extra
-26%
16,99

Paulaner Weißbier
14,99 **13,99** (mit App)

Tegernseer Bier
diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,80 €

MiXery Biermix
diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Pack = 6 x 0,33 l, zzgl. 0,48 € Pfand, 1 l = 2,02 €

top frisch Apfel-Schorle
Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,83 €

Bitburger Bier, Biermix
diverse Sorten, Pack = 6 x 0,33 l, zzgl. 0,48 € Pfand, 1 l = 2,27 €

Warsteiner Bier
diverse Sorten, 0,5 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 1,58 €

Theresien Quelle Mineralwasser
diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,61 €

top frisch Orangensaft
Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1 l = 1,50 €

Sturmius
diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,00 €

Coca-Cola Kombikasten
teilweise koffeinhaltig, Kasten = 24 x 0,33 l, zzgl. 5,10 € Pfand, 1 l = 2,15 €

Heil Apfelwein*
diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Kasten = 12 x 0,33 l, zzgl. 2,46 € Pfand, 1 l = 2,02 €

Red Bull Energy
diverse Sorten, koffeinhaltig, 0,25 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 3,96 €

Super Pop Limo*
diverse Sorten, mit Apfelsaft, ballaststoffreich, zuckerfrei, 0,33 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 3,91 €

Kleiner Klopfer
diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Karton = 25 x 0,02 l, 1 l = 15,98 €

Förstina Sprudel Mineralwasser
diverse Sorten, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,42 €

Jack Daniel's Whiskey
Old No. 7, Honey, 0,7 l - Flasche, 1 l = 21,41 €

Rotkäppchen Sekt
diverse Sorten, 0,75 l - Flasche, 1 l = 3,99 €

Aperol Aperitivo
0,7 l - Flasche, 1 l = 14,27 €

Lay's Kartoffel-Chips
Red Paprika, Gesalzen, 150 g - Beutel, 1 kg = 6,60 €

Jack Daniel's Whiskey
14,99

Rotkäppchen Sekt
2,99

Aperol Aperitivo
-23%
9,99

Förstina Sprudel Mineralwasser
4,99

Lay's Kartoffel-Chips
-50%
0,99

Mit der logo Getränke App sparen & gewinnen. Jetzt downloaden!

Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln, in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!

1x SAMSUNG S25

Google Play, App Store, www.logo-getraenke.de

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App. Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Unsere Filialen sind an Silvester bis 14:00 Uhr geöffnet!

Von Schwarzenborn nach Litauen

Jägerbataillon 1 ist bereit für den gemeinsamen Nato-Einsatz

Schwarzenborn – Mit einem feierlichen Appell hat sich das Jägerbataillon 1 auf seinen bevorstehenden Einsatz im Rahmen der Nato-Präsenz in Litauen eingestimmt. Anfang Januar übernimmt der Verband die Führung der Multinationalen Battlegroup Litauen, die Teil der Mission Enhanced Forward Presence ist. Diese Mission wurde 2017 als Reaktion auf die veränderte sicherheitspolitische Lage in Europa eingerichtet und verfolgt das Ziel, die baltischen Bündnispartner zu stärken und eine glaubwürdige Abschreckung zu gewährleisten.

Deutschland führt die Battlegroup an und wird regelmäßig von Partnernationen wie den Niederlanden, Norwegen, Tschechien, Luxemburg und Kroatien unterstützt. Gemeinsam stellen diese Kräfte einen dauerhaft in Litauen stationierten Gefechtsverband von mehr als 1500 Soldaten. Eine Rotation umfasst dabei einen Zeitraum von gut sechs Monaten.

Wie das Jägerbataillon mitteilt, stand über das gesamte Jahr die Vorbereitung auf die bevorstehende Rotation im Mittelpunkt. Die Ausbildungsabschnitte reichten von Grundlagen auf Einzel- und Gruppenebene bis hin zur Gefechtsaus-



Übergabe Ortsschild für den Litaueneinsatz durch Kommandeur Oberstleutnant Sebastian Hagen (von links), Schwarzenborns Bürgermeister Jürgen Liebermann und Brigadegeneral Marco Eggert.

bildung des gesamten Verbandes. Höhepunkt war ein dreiwöchiger Übungsdurchgang auf dem Truppenübungs-

platz Gardelegen, bei dem der Gefechtsverband in realitätsnahen Szenarien trainiert wurde. HNA begleitet die Soldaten

damals einen Tag lang im Gefechtsübungszenrum.

Der Verabschiedungssappell in Schwarzenborn setzte einen

sichtbaren Akzent der Anerkennung. In Anwesenheit zahlreicher Gäste wurden die angetretenen Soldaten für ihre Leis-

tungen und ihren bevorstehenden Auftrag gewürdigt. Brigadegeneral Eggert, Kommandeur der Panzerbrigade 21, und Schwarzenborns Bürgermeister Jürgen Liebermann richteten persönliche Worte an die Truppe. Auch Oberstleutnant Hagen, Kommandeur des Jägerbataillons und designierter Führer der 19. Rotation der Battlegroup, hob die Bedeutung des Auftrages hervor. Er betonte: „Sie tragen Verantwortung – füreinander, für den Auftrag und für die Sicherheit Europas.“

In den kommenden Wochen liegt der Schwerpunkt auf der logistischen Einsatzvorbereitung. Ausrüstung wird verpackt, Material inventarisiert und die Gefechtsfahrzeuge werden auf den vorgesehenen Umschlagplätzen verladen. Der Großteil des schweren Geräts wird per Bahn in Richtung Baltikum transportiert. Ende Januar beginnt die Verlegung der ersten Soldaten nach Litauen.

Der bevorstehende Einsatz steht laut Angaben des Jägerbataillons eins für gelebte Solidarität innerhalb der Nato und bleibt ein zentraler Beitrag zur Sicherheit Europas.

mha

Erste Anlaufstelle für Bücherfans

Ute Tittmann-Lotz übergibt Homberger Buchhandlung an Christiane Stehl

Homberg – Die Buchhandlung Tittmann in der Homberger Untergasse ist für viele Buchliebhaber die erste Anlaufstelle, wenn es darum geht, das eigene Bücherregal noch ein bisschen voller zu stopfen. In dem gemütlichen Lädchen lässt es sich schmökern, aber auch die neuesten Lesetrends ergattern. Nach 90 Jahren im Familienbesitz steht in der kleinen Buchhandlung aber eine große Veränderung an. Ute Tittmann-Lotz gibt ihr Geschäft in andere Hände: Zum 1. Januar übernimmt die Schwalmstädterin Christiane Stehl den Laden. Für Stammkunden ist sie keine Unbekannte – Stehl arbeitet bereits seit fünf Jahren in der Buchhandlung.

Es fällt Ute Tittmann-Lotz nicht leicht, den Schritt zu ge-

hen und ihre mit so viel Herzblut geführte Buchhandlung zu übergeben. „Meine Kinder sind das Wichtigste in meinem Leben. Aber die Buchhandlung ist mein Lebenswerk“, sagt sie mit Tränen in den Augen. Immerhin 23 Jahre lang hat die gelernte Buchhändlerin das Geschäft allein geführt, zuvor mit ihren Eltern dort gearbeitet. Jetzt aber sei der richtige Zeitpunkt gekommen, um kürzerzutreten. „Es gibt jemanden, der das Geschäft weiterführen kann und will. Das ist das Beste, was passieren kann“, sagt die 63-Jährige. Noch ein paar Jahre zu warten – und den Buchladen dann schließen zu müssen, weil die passende Nachfolgerin fehlt – habe sie nicht riskieren wollen.

Mit Christiane Stehl hat Titt-

mann-Lotz nicht nur die passende Nachfolgerin gefunden, sondern auch eine, die viel Wissen rund um Bücher mitbringt. Die 51-Jährige ist ebenfalls gelernte Buchhändlerin, arbeitet seit 25 Jahren in diesem Beruf, seit fünf Jahren in Homberg. Zuvor leitete sie die Abteilung Jura, Wirtschaft und Sprachen in der Universitätsbuchhandlung in Marburg. Ihr Job in der Kleinstadt sei deutlich beratungsintensiver als in der Unistadt. „Aber das macht den Beruf aus“, sagt Stehl, die die Homberger Stammkundschaft inzwischen genau kennt.

Die Buchhandlung Tittmann ist die letzte Bastion in der Homberger Untergasse. Rund um das kleine Geschäft haben inzwischen nahezu alle Läden geschlossen, im Modehaus

Griesel läuft der Ausverkauf. Das beobachten auch die beiden Buchhändlerinnen mit Sorge. Bisher habe sich die Buchhandlung aber gut behaupten können, sagt Tittmann-Lotz. Die Stammkundschaft halte treu zum Unternehmen, sogar jüngere Leser entdeckten das Lädchen wieder für sich. Auch die neue Inhaberin steht zum Standort: „Ich habe mich bewusst dafür entschieden. Wir sind hier etabliert“, sagt Stehl, die auch Angebote gehabt habe, mit dem Buchladen umzuziehen.

Was 1936 von Otto Tittmann, dem Großvater von Ute Tittmann-Lotz, gegründet wurde, wuchs schnell zu einer Adresse für Buchliebhaber heran. Als Otto Tittmann in Gefangenschaft war, zog Tittmann-Lotz-

Großmutter kurzerhand in die Räume, die noch heute die Buchhandlung beherbergen. Früher machten Zeitschriften und Schulbedarf einen großen Teil des Sortiments aus, seit 1993 konzentrierten sich Tittmanns ausschließlich auf Bücher. Bis 2002 führte Otto Tittmann junior das Geschäft, dann übernahm Ute Tittmann-Lotz. Die Familie ist eine echte Buchhändlerfamilie – vom Großvater bis zur Enkeltochter sind alle gelernte Buchhändler. „Nur meine Söhne brechen aus dieser Reihe aus“, sagt die 63-Jährige. Sie arbeiten als Ingenieure, kamen als Nachfolger für das Geschäft nicht infrage.

Umso mehr freut sich Tittmann-Lotz, dass es mit der Buchhandlung weitergeht – und Stehl ist froh, nicht bei null

anfangen zu müssen. Mehr als ein Jahr lang haben die Frauen die Übergabe vorbereitet, fühlen sich gut gerüstet für das, was kommt. „Wir sind auf Augenhöhe“, sagen beide und Tittmann-Lotz fügt hinzu: „Ich glaube, ich kann die Verantwortung gut abgeben.“ Denn so ganz verlässt sie die Buchhandlung noch nicht. Tittmann-Lotz wechselt die Seiten und arbeitet künftig als Angestellte in der Buchhandlung, um Kunden weiter durch das handverlesene Sortiment zu führen und zu beraten. „Wir machen das mit Leidenschaft“, sagen die beiden Frauen. Die eine hat jetzt bald nur wieder etwas mehr Zeit, um zu lesen. „Und darauf freue ich mich sehr“, sagt Tittmann-Lotz lächelnd.

CHANTAL MÜLLER



Alte und neue Chefin: Ute Tittmann-Lotz (links) übergibt ihre Buchhandlung in der Homberger Untergasse an Christiane Stehl. FOTO: CHANTAL MÜLLER

Frohes neues Jahr 2026

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr!

Sie finden uns in: Bad Arolsen-Mengeringhausen, Frankenberg, Korbach, Fuldaabrück, Schwalmstadt, Hofgeismar & Bad Wildungen (Gartencenter Funkemühle)
www.gartencentermeckelburg.de

Gut vorbereitet in den Skiurlaub

Wie kann ich Muskelkater vorbeugen?

So schön es auch wäre: Wer im Skiurlaub mit schmerzenden Muskeln aufwacht, kann nicht auf ein Wundermittel setzen, das wieder fit für einen weiteren Pistentag macht. Die einzig vernünftige Entscheidung ist nun, einen (halben) Tag Pause einzulegen. „Es hat keinen Sinn, sich durchzuquälen. Am Ende zieht man sich noch eine Verletzung zu und kann dann gar nicht mehr fahren“, sagt der Sportmediziner Tobias Baumgart von der Schön Klinik München Harlaching.

Muskelkater ist immer ein Zeichen dafür, dass man den Muskeln etwas zu viel zugemutet hat - und es zu winzigen Verletzungen in den Muskelfasern gekommen ist. Mit ein paar Tipps lässt sich dieses Risiko aber senken:

■ Vor dem Skiurlaub:

„Ob wir einen Muskelkater bekommen oder nicht, hängt schon stark von der Zeit vor dem Skiurlaub ab. Wenn ich sonst überhaupt keinen Sport mache und dann Skifahren gehe, ist die Wahrscheinlichkeit, dass ich dann Muskelkater bekomme, natürlich höher“, sagt Baumgart, der offizieller Mannschaftsarzt der Deutschen Skinationalmannschaften Alpin, Ski Cross und Freeski ist.



Vorbereitung ist das A und O: Mit kräftigen Muskeln in den Oberschenkeln macht ein Skiurlaub deutlich mehr Spaß.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA

Gerade, wer eher untrainiert ist, sollte seinen Körper sechs bis acht Wochen vor dem Urlaub auf die Belastung vorbereiten. Optimal dafür ist Skigymnastik. Denn dabei wird gezielt die Muskulatur gestärkt, die auf

der Piste am meisten gefordert ist: in Beinen, Rumpf- und Rücken.

■ Am Skitag selbst:

Eine weitere Stellschraube, an der man drehen kann, ist die

Fahrtechnik. „Je besser meine Technik ist, desto weniger Kraft muss ich beim Skifahren ausüben“, sagt Baumgart. Auch das schützt letztlich vor Muskelkater. Ist der letzte Kurs schon lange her, kann eine Auffrischung

angesagt sein - oft reicht schon eine Skistunde dafür. Bevor es auf die Piste geht, ist gutes Aufwärmen wichtig: Warme Muskeln sind weniger gefährdet für (Mini-)Verletzungen. Fünf bis zehn Minuten Zeit

sollte man sich für Hampelmänner, Kniebeugen und Co. nehmen, rät Baumgart.

Dann kann es losgehen, wobei zu Beginn des Skiurlaubs schwarze Pisten nicht unbedingt eine gute Wahl sind. Besser: mit Blau beginnen, sich langsam steigern und immer wieder in den Körper spüren: „Passt die Belastung - oder ist es zu viel?“

■ Nach dem Skitag:

Die Muskeln haben viel gearbeitet, jetzt dürfen sie sich erholen. Unterstützen kann man die Regeneration nach einem anstrengenden Skitag so:

■ Ausgewogen essen, sodass der Körper gut mit Kohlenhydraten (am besten aus Vollkornprodukten), Proteinen, gesunden Fetten und Mineralstoffen versorgt ist. Faustregel: „Möglichst wenig Fast Food, möglichst wenig industriell aufbereitete Produkte“, sagt Baumgart. Ebenfalls wichtig: ausreichend trinken.

■ Wärme - etwa in der Sauna oder im Whirlpool. Das regt die Durchblutung an.

■ Auf Alkohol verzichten, unter anderem, weil er die Schlafqualität verschlechtert, so Baumgart. Wichtige Regenerationsprozesse werden dadurch ausgebremst. tmm

Verkauf

Waschmaschinen, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Ankauf

Kaufe Modelleisenbahnen und Zubehör aller Hersteller, komplette Sammlungen in jeder Größenordnung zum fairen Preis.
Rufe zurück: 0177 3147538

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen
Telefon 0173 2650986

Immowelt

Sie möchten wissen, was Ihre Immobilie aktuell wert ist?
Bei uns erhalten Sie eine kostenlose Marktwerteinschätzung.
BKM Immobilienservice Ingo Maintzer
Telefon 05661 9290009

Landwirtschaft&Forsten

Buche Brennholz
Telefon 05684 931670

Brennholz Buche und Eiche 69 € srm
25/30 cm, mit Lief. Tel. 0176 62681914

1A Buche ab 55,00 € ☎ 0152-28000388
www.brennholzhandel-vey.de

Auto-Ankäufe

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03 944 - 36 160 - www.wm-aw.de. Fa.

Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus?

Eine Anzeige in Ihrer Zeitung hilft immer!



Singles aus Ihrer Region.

Einfach. Kostenlos. Verlieben.

partner.HNA.de

Stellenangebote

Wir sind ein inhabergeführtes Familienunternehmen mit 15 Betriebsstätten und suchen am Standort **Borken (Hessen)**

einen **Kraftfahrer, Kl. C (m/w/d)**,

der für uns im Raum Hessen und NRW 3-5 Tage die Woche mit 1-2 Übernachtungen unterwegs ist. Sie bekommen einen festen LKW und holen u. a. Ölfilter bei Werkstätten ab.



Nähere Informationen unter:
www.oel-schmidt.de

die-Zusteller

Auf meiner Route bin ich CHEF

Samstags noch nichts vor?
Jetzt als **Zusteller (m/w/d) deiner Wochenzeitung** vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- Edermünde Grifte
- Fritzlar Obermöllrich Stadt
- Guxhagen Ellenberg Wollrode
- Knüllwald Appenfeld
- Körle Stadt
- Melsungen Obermelsungen Röhrenfurth Stadt
- Morschen Altmorschen Wichte

(Mindestalter 13 Jahre)

Heimat Nachrichten-Vertrieb:
☎ 0561 203-1175 ☎ WhatsApp 0151 61666277

Mit Gewalt oder mit Menschen?
Schutz und Perspektiven für Geflüchtete im Nahen Osten.
misereor.de/mitmenschen

MIT MENSCHEN. MISEREOOR
DZI THIR HILFSWERK

die-Zusteller

Auf meiner Route bin ich CHEF

Zusteller in Vollzeit (m/w/d)
im Bereich Fritzlar/Homburg
Sie sind verantwortlich für die nächtliche Zeitungszustellung in Ihrer Region und arbeiten eng mit der Teamleitung zusammen.

Wir bieten

- Festgehalt
- kurze Probezeit und unbefristete Anstellung
- 28 Tage Urlaub
- Nachtzuschlag
- Dienstfahrzeug nach Absprache möglich
- Bezahlte Einarbeitung

Sie bringen mit

- Volljährigkeit
- Gült. PKW-Führerschein
- Flexibilität im Rahmen einer 6-Tage-Woche
- Eigenverantwortung
- Teamfähigkeit
- Pünktlichkeit
- Mobile Erreichbarkeit

Dienstfahrzeug möglich!

www.die-zusteller.de

HNA Vertrieb für Schwalm-Eder:
☎ 05681 993441 ☎ vts-schwalm-eder@hna.de

Abfallfalle Feiertage

4 Tipps für weniger Weihnachtsmüll

Es sind ja nicht nur die Geschenke: Auch beim Baum schmücken und Plätzchenbacken, beim gemeinsamen Glühwein trinken und Festessen produziert man neben – hoffentlich – schönen Erlebnissen auch viel Müll. Die Initiative „Mülltrennung wirkt“ schreibt von bis zu 20 Prozent mehr Abfällen als im restlichen Jahr, die Schätzungen zufolge an Weihnachten anfallen – und weist auf die Bedeutung des richtigen Mülltrennens.

Doch in welche Tonne gehört eigentlich die aufgerissene Geschenkverpackung, in welche die zerbrochene Christbaumkugel? Und wie kann man dafür sorgen, dass man auch über die Feiertage möglichst wenig Abfall produziert? Vier Tipps rund um den Abfall zur Weihnachtszeit.

1. Zerreißprobe fürs Geschenkpapier

Auch wenn es hübsch aussieht und manchmal ein Geschenk erst zum Geschenk zu machen scheint: Am besten packt man Geschenke nicht in nagelegenes Geschenkpapier, sondern einfach in alte Kalenderblätter, in Zeitungspapier, Magazine oder in Seiten ausgedienter Bücher. Dazu rät der Verbraucherzentrale Bundesverband. Denn die Produktion des Papiers und dessen Recycling kosten viel Energie.

Eine andere ressourcenschonende Idee der Verbraucherschützer: Geschenke in Dinge hüllen, die hinterher noch einen anderen Zweck erfüllen können. Etwa Schraubgläser oder Stofftaschen – dekoriert mit einer Schleife oder einem Tannenzweig. Die DIY Academy in Köln gibt den Tipp, Geschenke ruhig mal in Kissenbezüge, einzelne bunt gemusterte Socken oder in zu einem Bonbon verschürte Hosenbeine zu stecken.

Alles nichts für Sie – oder die Menschen, die Ihnen Geschenke machen? Dann geht es womöglich ums richtige Entsorgen des Geschenkspapiers. Das gehört nämlich, so erklärt es

der Verband Wohnen im Eigentum (WiE), nur dann ins Altpapier, wenn es unbeschichtet ist. Ob das der Fall ist, verrät eine Zerreißprobe: Lässt sich das Papier nicht einfach zerreißen, ist es wahrscheinlich mit Kunststoff beschichtet, so die Initiative „Mülltrennung wirkt“, und gehört nicht in die Altpapier-tonne, sondern in den Restmüll.

Übrigens: Geschenkverpackungen aus Folien, Blister und Trays aus Kunststoff für Pralinen sowie Luftpolsterfolien landen nach dem Auspacken in der Gelben Tonne oder im Gelben Sack.

2. Magen oder Tonne? Wo Leckereien gut enden können

Gänsebraten, Käsefondue, Lebkuchen: Weihnachtszeit ist Schlemmerzeit – und Restezeit: Denn oft landet längst nicht alles, was lecker schmeckt, im Magen. Viel zu viel bleibt übrig und kommt in den Müll. Soll sich das ändern, empfiehlt der Verbraucherzentrale Bundesverband realistische Portionsgrößen. Wer sich dafür inspirieren lassen möchte, kann den Portionsgrößenrechner der Verbraucherschützer unter verbraucherzentrale.de/portionsplaner anwerfen.

Ebenfalls sinnvoll: sich schon vorab überlegen, was man mit den Resten vom Fest anstellen will. Beilagen wie Kartoffeln, Klöße oder Nudeln schmecken den Verbraucherschützern zufolge etwa gut angebraten in der Pfanne oder zusammen mit Gemüse- und Fleischresten als Auflauf. Schokoweihnachtsmänner, die man nicht mehr essen mag, können gehackt oder geschmolzen zur Zutat für Kuchen werden.

Und der ein oder andere Gast freut sich womöglich, nach dem Festessen ein paar Reste mit nach Hause zu nehmen. Die Verbraucherschützer raten, Gäste dafür gleich mit der Einladung zu bitten, eine Dose für übriggebliebene Leckereien mitzubringen – oder leere Gläser von Aufstrichen und Co. als



Die Reste vom Fest: Auch wenn es verlockt – nicht alles davon gehört in den Restmüll.

FOTO: KARL-JOSEF HILDENBRAND/DPA

Mitgabe-Behälter etwa für übriggebliebene Dips zu verwenden.

Es ist doch viel zu viel übriggeblieben, das nicht eingefroren, weitergegeben oder weiterverwertet werden kann? Sollen Lebensmittel weggeworfen werden, gehören sie der Initiative „Mülltrennung wirkt“ zufolge dann in die Biotonne – egal ob gekocht oder ungekocht.

Übrigens: Obwohl das Backpapier ein Papier im Namen hat, gehört es nach dem Plätzchenbacken und Co. nicht ins Altpapier, sondern in den Restmüll. Denn, so erklärt es die Initiative „Mülltrennung wirkt“, seine Oberfläche ist mit Silikon oder Teflon beschichtet. Ebenfalls ein Fall für den Restmüll sind demnach übrigens auch die dreieckigen Papierservietten, die nach dem Fest übrigbleiben.

3. Langes Leben für Kugeln und Co.

Wer nicht auf weihnachtliche Deko verzichten will, kann vor



Geht eine Christbaumkugel zu Bruch, gehören die Scherben nicht ins Altglas, sondern in den Restmüll.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA

allem eines tun: auf deren Langlebigkeit achten, vor allem bei den Weihnachtskugeln. Denn sie sind aus Glas oder Kunststoff – und beides hat laut dem Verbraucherzentrale Bundesverband eine „eher schlechte Ökobilanz“. Behandeln Sie die Stücke also sorgsam und nutzen

Sie sie so lange wie möglich. Geht doch mal eine Glaskugel zu Bruch, gehört sie laut der Initiative „Mülltrennung wirkt“ übrigens – anders als die leeren Weinflaschen vom Fest – nicht ins Altglas. Ihre Scherben müssen stattdessen in den Restmüll geworfen werden.

Am besten verwendet man der Verbraucherzentrale zufolge aber ohnehin Deko aus Naturmaterialien wie Holz, Stroh, Stoff und Wolle. Von batteriebetriebenen Lichterschmuck raten die Verbraucherschützer zudem ab. Denn Batteriestrom ist demnach nicht nur wesentlich teurer als alle anderen Stromsorten, die Batterien verursachen auch unnötig Müll.

4. Brennender Baum? Bitte nicht

Weggeworfen wird in der Regel auch der Weihnachtsbaum, der während der Feiertage das Wohnzimmer schmückt. Wer das vermeiden möchte, der kann es auch einmal mit Tannenzweigen versuchen, die man in einer großen Bodenvase ebenfalls schmücken kann – oder einen Weihnachtsbaum im Topf kaufen oder mieten. Nach Weihnachten kann der dann, so die Verbraucherschützer, weiterwachsen – entweder bei Ihnen oder beim Verleiher. Das Wegwerfen entfällt.

Eine Alternative: ein Baum-Imitat aus Holz oder Plastik. Wird das über viele Jahre hinweg ge-

nutzt, ist es, auch in der Kunststoff-Variante nachhaltiger als echte Bäume, so der Verbraucherzentrale Bundesverband.

Wer dennoch auf den klassischen geschlagenen Weihnachtsbaum setzen mag, dem rät das Umweltbundesamt zu ökologisch zertifizierten Bäumen und solchen, die in der eigenen Region gewachsen sind. Eine Liste mit Verkaufsstellen von Bäumen aus ökologischem Anbau gibt es auf der Webseite der Aktionsgemeinschaft Robin Wood (robinwood.de/weihnachtsbaum-verkaufsstellen).

Nach den Festtagen sollte man den Weihnachtsbaum übrigens weder im Ofen noch in der Feuerschale im Garten verbrennen, so das Umweltbundesamt. Denn nur gut getrocknetes Holz darf in Öfen verbrannt werden. Der Stamm und das Astholz des Weihnachtsbaums sind demnach aber selbst bei trockenen Nadeln noch nicht. Beim Verbrennen können deshalb hohe Staubemissionen und Teerablagerungen entstehen.

Besser, damit das Holz des Weihnachtsbaums möglichst umweltschonend verwendet werden kann: Die gesonderte Abholungen für Weihnachtsbäume nutzen, die die meisten Kommunen anbieten. Vorher sollten Sie allen Baumschmuck und Reste von Verpackungsnetzen entfernen.

tmm



Bitte nicht im Ofen verbrennen: Damit das Holz des Weihnachtsbaums noch umweltschonend genutzt werden kann, sollte man die kommunale Abholung nutzen.

FOTO: BRITTA PEDERSEN/DPA

Tipps fürs Fliegen mit Präsenten

Geschenke lieber nicht vor dem Flug verpacken

Wer zu Weihnachten zu Freunden oder Verwandten fliegt und Geschenke mitnehmen will, sollte sich das liebevolle Verpacken sparen und erst am Ziel loslegen. Denn erscheint der Inhalt von verpackten Geschenken bei der Sicherheitskontrolle verdächtig, müssen sie gegebenenfalls geöffnet werden, erklärt eine Sprecherin des Bundesverbands der Deutschen Luftverkehrswirtschaft (BDL). „Daher ist es ratsam, die Geschenke vorab nicht zu verpacken.“ Auch Airlines und Flughäfen weisen zum weihnachtlichen Reiseverkehr darauf hin. Geschenke sollten laut BDL zudem nicht zur Liste der verbotenen Gegenstände gehören oder ein waffenähnliches Aussehen haben – das gilt beispielsweise für Spielzeugpistolen. Auf Nachsicht zum Fest darf man dabei nicht hoffen. Beim Londoner Flughafen Heathrow heißt es: „Die Mitarbeitenden vor Ort wissen zwar, dass Weihnachten ist, aber sie werden kaum „Ho-ho-ho“ rufen, wenn sie auf Spielzeugpis-



No, no, no statt Ho-ho-ho: Erscheint der Inhalt von verpackten Geschenken am Flughafen verdächtig, müssen sie gegebenenfalls geöffnet werden. FOTO: PETER STEFFEN/DPA

tolen, Pfeile, Schleudern, Baseballschläger oder andere Gegenstände stoßen, die sie als gefährlich für den Transport im Flugzeug einstufen.“

■ Drei weitere Tipps

■ Wertvolle Gegenstände wie teure Uhren oder Persönliches wie ein altes Foto von den Liebstes sollten immer ins Handgepäck, rät die Airline Ryanair.

■ Wein oder andere Flaschen und Flakons mit mehr als 100 Milliliter flüssigem Inhalt müssen in den Koffer.

■ Fragile Gegenstände, die im Aufgabegepäck leicht zerbrechen können, schlägt man idealerweise in Luftpolsterfolie ein, steckt sie dann in ein weiches Kleidungsstück und legt das Bündel mittig in den Koffer.

Gibt es der Platz her, kann man auch ein, zwei Rollen Geschenkpapier, Klebeband, eine Schere und Geschenkband in den Koffer packen – so kann man theoretisch schon gleich nach der Landung die Präsente verpacken. tmm

Alternativen zum Weihnachtsstern

Winterblüher und Trockenblumen

Kein Glück mit dem Weihnachtsstern? Der Winterblüher soll für festliche Stimmung sorgen, verliert aber oft bereits kurz nach dem Kauf die Blätter. Egal, wie gut man ihn pflegt. Wer nicht auf natürliche Weihnachtsdeko verzichten will, kann auf nachhaltigere Alternativen zurückgreifen.

Laut dem Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) gibt es durchaus heimische Pflanzen, die im Winter als blühende Topfpflanze das Zuhause schmücken können. Später wandern sie in den Garten oder auf den Balkon und helfen dort sogar Insekten. Dazu zählen:

■ Christrose:

Sie kommt später als mehrjährige, winterblühende Staude in den Garten.

■ Schneeheide oder auch Winterheide:



Farbtupfer im Winter: Mehrjährige Zimmerpflanzen wie die Amaryllis sind in der Weihnachtszeit eine hübsche Alternative zum Weihnachtsstern. FOTO: MARION NICKIG/DPA

Sie kann als blühende Topfpflanze Tische oder Fensterbänke schmücken.

■ Langlebige Zimmerpflanzen

Wer weder Balkon noch Garten hat, kann mehrjährige Zimmerpflanzen wählen, die im Winter blühen. Dazu zählen etwa Weihnachtskaktus, Amaryllis und Alpenveilchen, die alle als pflegeleicht gelten. Wer Topfpflanzen neu kauft, sollte darauf achten, dass der Transportweg kurz ausfällt. Ansonsten tut es vielleicht auch ein Ablagerer von Nachbarn oder Freunden.

■ Pflanzen als natürliche Weihnachtsdeko

Tischdeko, Gestecke, Kränze: Wer noch mehr dekorieren will, kann dafür Trockenblumen verwenden. Dafür eignen sich etwa Silberblätter, Strohblumen, Mohn, Wilde Karde, Purpur-Fetthenne oder Schafgarbe. Auch Rosenzweige, Ebereschenzweige oder Zweige des Roten Hartriegels sorgen für ein winterliches Flair. tmm



Die Schneeheide kann als blühende Topfpflanze im Winter Tische oder Fensterbänke schmücken. FOTO: FRANZISKA GABBERT/DPA

Sicher reisen mit Kindern

Spielzeug-Tipps für unterwegs

„Wann sind wir endlich da?“ Diesen Klassiker muss man Eltern nicht erklären, wenn sie mit Kindern im Auto auf Reisen gehen. Spätestens ab dem Ortsausgangsschild ist damit zu rechnen. Gut, wenn Kinder unterwegs etwas Ablenkung Unterhaltung gegen Langeweile bekommen. Es eignen sich am besten wenig, aber gut greifbares Spielzeug und tendenziell größere Kuscheltiere, so der Auto Club Europa (ACE).

Kleine Dinge wie etwa Klemmbausteine oder Figuren fallen dem Nachwuchs dagegen schon mal aus der Hand. Schlimmstenfalls verleitet das am Steuer dazu, nach hinten zu greifen, um nach dem für den

Passagier im Kindersitz unerreichbaren Liebling zu suchen. Ablenkung ist vorprogrammiert und man hat im Notfall nur eine Hand am Steuer. An größere Sachen kommen Kinder bestenfalls auch selbst noch dran vom Sitz aus.

Falls der Nachwuchs zu Übelkeit auf Reisen tendiert, sollte man etwa bei Büchern und Filmen vorsichtig sein. Besser ist es laut ACE, den Kindern Kopfhörer mit Hörspielen oder Kinderliedern aufzusetzen. Denn das bietet Unterhaltung, ermöglicht aber gleichsam, dass der Blick etwa in Fahrtrichtung nach draußen gehen kann.

Ansonsten sehen Kinder etwas, das sich nicht mit der tat-

sächlichen Bewegung deckt. Da sich die Signale von Sehsinn und Gleichgewichtsorgan dann widersprechen, kann es im Gehirn zu einer Überreizung – und damit zu Reiseübelkeit – kommen.

■ Genügend pausieren – auch ohne Kinderan Bord

Und: An genügend Pausen denken, mit Kindern eher mehr als weniger. Das gilt aber für alle Passagiere. Der ACE rät grundsätzlich etwa alle zwei Stunden zu einer Pause. Dabei auch an die frische Luft gehen, sich bewegen und den Innenraum lüften. tmm



Lange Autofahrten mit Kindern werden schnell zur Geduldprobe: Gut greifbares Spielzeug und große Kuscheltiere bieten unterwegs beste Unterhaltung. FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA

Sake, aber richtig

Wie Bier gebraut, wie Wein getrunken

Er ist ein Sonderling in der Welt alkoholischer Getränke. Und er wird von immer mehr Sommeliers als ein Drink entdeckt, der einem feinen Essen eine Bühne gibt: Sake.

Doch während Wein aus Trauben und Bier aus Gerstenmalz entsteht, basiert Sake auf einem untypischen Rohstoff – und zwar Reis. Sie mögen keinen Reis? Keine Sorge: Sake gilt als Kunst, Reis vom Geschmack des Reises zu befreien.

Dennoch ist Sake kein Reiswein, wie er oft irrtümlich bezeichnet wird. „Er wird ähnlich wie Bier gebraut, aber wie Wein genossen“, sagt Sommelière und Master of Sake, Yoshiko Ueno-Müller, Buchautorin von „Sake. Mythos, Handwerk, Genuss“. Das Brauen sei aber etwas komplizierter als beim Bier. „Weil Reis allein nichts bringt, braucht es einen Pilz“, so die Expertin.

■ So wird Sake gemacht: Reis, Wasser, Koji – und ein Hauch Magie

Die Zutatenliste liest sich fast bescheiden: Reis, Wasser, Hefe, Koji-Pilz. Zunächst wird der Reis poliert – mal ein bisschen, mal sehr viel. Je mehr von der äußeren Schicht mittels Zentrifuge und Keramikstein entfernt ist, desto feiner wird der Sake später schmecken. Ja, richtig gelesen: „Es heißt „der Sake“, er hat einen männlichen Artikel“ so Ueno-Müller. Nach dem Schliff wird der Reis gewaschen und gedämpft.

Dann kommt der Koji-Pilz ins Spiel. Er wurde über 2000 Jahre verfeinert und wird über den Reis gestreut. Nach 48 Stunden ist der Reis mit einem Enzym überzogen wie ein Camembert. Das liegt daran, dass dieser eigens gezüchtete Schimmelpilz die Stärke im Reis vergärbar macht. Zudem sorgt er für die Aromen.

Allerdings: Typische Aromen gibt es nicht. Sake ist eher wie ein Chamäleon: mal birnig-frisch, mal nussig, mal cremig und vollmundig wie ein feiner Cherry mit weichen Reizenoten, die im Mund schmelzen.

Was aber allen Sake gemeinsam ist: Sie haben bereits den wohligen Umami-Geschmack von Anfang an mit dabei. „Der ist bei alkoholischen Getränken sonst nur in Cherry oder manchem Champagner enthalten, wird dort aber irgendwann aufgelöst“, erklärt Yoshiko Ueno-Müller.

■ Imagewandel: Lieber aus feinem Weinglas als



Als Essensbegleiter passt Sake optimal zu allem, was rauchig ist – wie Parmaschinken und geräucherter Lachs.

FOTO: CLAUDIA WITKE-GAIDA/DPA

aus Keramikschälchen

„Die meisten Sake kommen aus Japan und sind seit 200 bis 300 Jahren in Familienhand und werden auch per Hand produziert“, sagt die Sake-Expertin. Die Vielfalt an Sake-Sorten hat dabei heute nichts mehr zu tun mit den warmen Schälchen aus dem Asia-Restaurant vor 30, 40 Jahren. „Den Sake warm zu servieren, gilt heute nicht mehr als modern. Denn dabei verflüchtigen sich Finesse und fruchtige Noten – das ist wie beim Trinken von Glühwein“, sagt Yoshiko Ueno-Müller. Und noch ein Nachteil: Warmer Sake „dreht“ schneller.

Auch das Keramikschälchen ist heute weniger en vogue zum Servieren. Stattdessen hat sich das Weinglas durchgesetzt – auch weil dort die Nase die Aromen besser aufnehmen kann und davon auch der Geschmack profitiert. Was aber auf gar keinen Fall geht, ist ein Wasserglas. „Dort entfaltet sich gar kein Aroma“, so Ueno-Müller.

Die meisten Sake haben ei-

nen Alkoholgehalt zwischen 12 und 13 Prozent. „Es gibt aber auch Flaschen mit 15 Prozent. Aber Achtung, normalerweise spürt man die nicht, weil der Geschmack sehr breit ist“, warnt Master of Sake Ueno-Müller. Es gibt aber auch Sparkling Sake mit 6 Prozent Volumenalkohol. „Der ist in der Flasche vergoren und sehr ähnlich wie Prosecco oder Federweiser“, erklärt die Expertin. Überhaupt sei der fruchtig-süße Sparkling Sake ein sehr schöner Einstieg in die Sake Welt. Er passe mit der sanften Perlage aus Flaschengärung auch zu den komplexen Aromen eines Stollens und wäre eine Alternative zum Kaffee.

■ Die wichtigsten Sorten auf einen Blick und wozu sie passen

- Honjozo: Poliergrad 70 Prozent oder weniger, fruchtig-leichter Sake-Allrounder
- Junmai: Poliergrad ist nicht definiert, mild, rund, ideal zum Essen
- Ginjo: Poliergrad 60 Prozent

oder weniger, aromatischer und klarer Geschmack

■ Junmai Ginjo: Poliergrad 60 Prozent oder weniger, fruchtig-frisch, leicht

■ Daiginjo: Poliergrad 50 Prozent oder weniger, edel, floral, fast luxuriös

■ Junmai Daiginjo: Poliergrad 50 Prozent oder weniger, harmonisch und besonders umami

„Vom süßen Sake kann man nicht zu viel trinken, höchstens ein Glas“, empfiehlt die Sommelière. Denn der sei zu sättigend, passe aber wunderbar zu Pannacotta und Mangosoße.

Es gibt inzwischen auch Rosé Sake oder Roten Sake. Die sind dann aus schwarzem Reis gebraut – und eignen sich durchaus als eine Begleitung zu Gänsefleisch und seinen reichhalti-

gen Soßen. Dezent fruchtige Noten und gut ausbalancierte Säure verleihen einen Umami-Kick.

„Wenn Sake im Holzfass vergoren ist, passt er sensationell zu Lachs“, sagt Ueno-Müller. Ihr Tipp: Man sollte Lachs statt mit süßem Senf mal mit Sake kombinieren. Überhaupt sei die Kombination von Sake mit rauchigen Noten empfehlenswert. „Prosciutto wird ja gern mit Honigmelone kombiniert, aber aus meiner Sicht passt Sake zum Parmaschinken noch viel trefflicher als Kontrast zu seiner rauchigen und zugleich süßlichen Note“, so die Buchautorin.

■ Sake trinkt man am besten jung

Wer das Etikett von Sake stu-

diert, wird vergebens einen Jahrgang suchen. „Dort steht nur ein Abfüllungsdatum. Ab diesem Zeitpunkt sollte man Sake jung trinken. Das heißt innerhalb von zwei Jahren“, rät Ueno-Müller.

Auch zu den Preisen hat Yoshiko Ueno-Müller noch einen Tipp: „Sake unter 10 Euro stammt meist aus Massenproduktion. Er ist dann dünner und hat nicht ganz so einen harmonischen Geschmack.“

Wer sich Sake zum ersten Mal nähert, sollte mit Premium-Sake starten, so die Expertin. Die hätten einen Poliergrad von 70, 60 oder 50 Prozent. „Je niedriger der Poliergrad, desto mehr wurde vom Reis wegpoliert und umso besser ist der Sake“, erinnert die Fachfrau an ihren Merksatz.

tmm



Yoshiko Ueno-Müller ist Buchautorin, Sommelière und Master of Sake.

FOTO: MARKUS BASSLER/DPA



Im Trend liegt es, Sake aus Weingläsern zu trinken. Ihn in Keramikschälchen zu servieren, gilt inzwischen als unmodern.

FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA

Funkeln ohne Bedenken

Gibt es nachhaltigeren Gold-Schmuck?

Hübscher Hingucker, Ausdruck der Persönlichkeit oder Stück mit emotionalem Wert: Schmuck hat viele Bedeutungen. Viele setzen dabei auf echtes Gold – nicht zuletzt wegen der Wertigkeit.

Doch der Abbau des Edelmetalls hat negative Folgen für Mensch und Umwelt: Arbeitsrechte, Gesundheits- und Sozialstandards fehlen laut Naturschutzorganisation WWF häufig oder werden nicht umgesetzt. Es werden Wälder abgeholzt und giftige Stoffe wie Zyanalkali und Quecksilber eingesetzt, die über Boden und Gewässer Menschen und Tiere vergiften.

Geht Goldschmuck auch nachhaltiger? Christine Scholl, WWF-Rohstoffexpertin, regt dazu an, grundsätzlich darüber nachzudenken, ob es wirklich etwas Neues sein muss. Wer ein modisches Highlight oder Hingucker-Accessoire für besondere Anlässe sucht, kann sich Goldschmuck auch leihen oder mieten.

Alternativ kommt eine Umarbeitung infrage. Goldstücke, die man bereits besitzt, lassen sich von Goldschmieden professionell wiederaufbereiten oder zu einem neuen Schmuckstück umarbeiten. So kann man aus der Mode gekommenen Erbstückchen oder aber Ringen, Ketten und Co., die nicht mehr gefallen, ein neues Leben



Wer für ein Event einen echten Hingucker sucht, kann zugunsten der Nachhaltigkeit Goldschmuck auch leihen oder mieten.

FOTO: FELIX HÖRHAGER/DPA

schicken.

Neuen Abbau vermeiden: Recyclinggold

Soll es doch ein neues Schmuckstück sein, empfiehlt der WWF beim Kauf auf Recyclinggold zu setzen. „Gold kann unbegrenzt oft recycelt werden, auch zu Schmuck“, erklärt Scholl. „Für recyceltes Gold wird kein neuer Bergbau betrieben. Wählen wir Altgold, redu-

zieren wir unseren ökologischen Fußabdruck.“ Christine Scholl rät, aber auch bei Recyclinggold auf die Herkunft zu achten: „Recyclinggold sollte auf Altgold basieren und in Deutschland recycelt worden sein.“ Dazu fragt man am besten direkt im Laden nach: Wo kommt das recycelte Gold für ein bestimmtes Schmuckstück her? Wo wurde es recycelt? Es gibt auch Zertifikate, die belegen, dass ein

Schmuckstück aus Altgold hergestellt wurde, das in Deutschland aufbereitet wurde.

Gold aus der Mine: Was Zertifizierungen bringen

Unternehmen können sich beziehungsweise ihre Produkte und Lieferketten von meist unabhängigen Standard-Organisation zertifizieren lassen und verpflichten sich damit dazu, die im Verhaltenskodex aufge-

führten Anforderungen zu Lieferketten, Menschenrechten oder Umweltschutz einzuhalten. Auf der Website der Organisation können Verbraucherinnen und Verbraucher nach Herstellern und Händlern suchen, die zum Beispiel zertifiziertes Gold anbieten.

Geht es um primär gewonnenes Gold aus einer Mine – also neues Gold – sollte man sich laut Christine Scholl eines vor Augen führen: „Es gibt generell

keinen nachhaltigen Abbau von endlichen Ressourcen“, sagt sie. Der Abbau könne höchstens möglichst verantwortungsvoll gestaltet werden.

Wer Schmuck aus Gold erwerben will, kann dafür zum Beispiel auf die Siegel „Fairmined“ oder „Fairtrade“ achten, die speziell Gold aus Kleinbergbau zertifizieren. Die Zertifizierungsstandards sollen die Rückverfolgbarkeit der Rohstoffe sichern sowie hohe Sozial-, Arbeits- und Umweltstandards bei Gewinnung und Handel durchsetzen. Zudem soll die wirtschaftliche Entwicklung der Kleinbergbauleute gefördert werden.

Nur kleiner Anteil an Gold zertifiziert

Christine Scholl gibt zu bedenken, dass insgesamt nur ein kleiner Anteil an Gold nach diesen Siegeln zertifiziert wird. Zertifizierungen haben somit nur punktuell positive Auswirkungen, da nie alle Marktteilnehmer bei solchen freiwilligen Initiativen zu mehr Verantwortung mitmachen. Für Gold, das nicht aus dem Kleinbergbau, sondern aus dem Industriebergbau kommt, gibt es ebenfalls Initiativen zur Übernahme von mehr Verantwortung, zum Beispiel den übergeordneten Industriestandard IRMA (Initiative for Responsible Mining Assurance).

tmm

NORD- HESSEN FERTIG, LOS!
DIE DURCHGEKNALLTE BRETTSPIEL-RADTOUR DURCH NORDHESSEN

SPIELE- NEUHEIT!
Für nur **39,90 €** (UVP)

2-5 Personen 45-60 Minuten
8-99 Jahre

NORD- HESSEN FERTIG, LOS!

DIE DURCHGEKNALLTE BRETTSPIEL-RADTOUR DURCH NORDHESSEN

KLEINE WETTFAHRT GEFÄLLIG ...?

Es ist Sommer, das Wetter ist einfach herrlich und du hast dich mit ein paar Freunden zu einer Fahrradtour durch das wunderschöne Nordhessen verabredet. Dann kommt euch eine hervorragende Idee! Warum solltet ihr euren Ausflug nicht etwas spannender gestalten und ein Wettrennen daraus machen? Ihr vereinbart einen Startpunkt nordöstlich von Kassel, lost verschiedene Zielorte aus und überlegt euch die vermeintlich kürzeste Strecke dahin. Und schon kann's losgehen! Wer am Ende als Erster wieder den Ausgangspunkt erreicht, der hat gewonnen. Eigentlich alles ganz einfach ... Wären da nicht die vielen kleinen Abenteuer und Aufgaben, die am Wegesrand auf euch warten. Da hilft nur eins: **RUFF UFF'S FAHRRAD UND LOS!**

Erhältlich in den Geschäftsstellen der HNA, telefonisch unter 0561 2032030 oder online auf shop.hna.de (nur solange der Vorrat reicht)

